

2023년 한국어학급 관리자 다문화 역량 강화 워크숍

초·중등



목 차

1. 다문화·탈북학생 멘토링 사업 안내 3
2. 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방안 9
3. 다문화 관련 특강 :
 다문화 이주여성의 한국생활 적응과 자녀교육 23
4. 한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안 37
5. 한국어학급 관리자 운영사례 공유(초등) 47
6. 한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등) 51
7. 소그룹 토의(학교별 사례 공유) 67

2023년

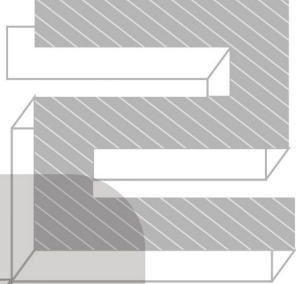
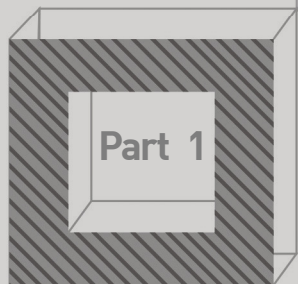
한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량 강화 워크숍

— 개요

일 시 2023. 4. 25.(화) 10:30~16:30
장 소 엘타워(서울시 서초구 소재) 그레이스홀(6층), 그랜드홀(7층)
대 상 2023년 한국어학급 운영교의 관리자 및 담당교원 등

— 세부 일정

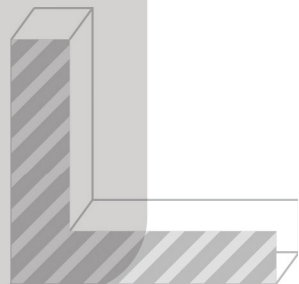
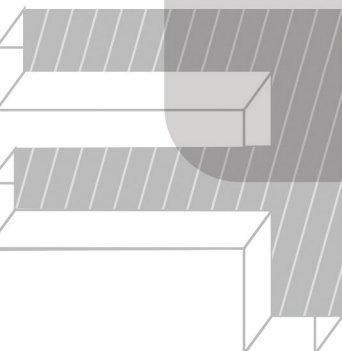
시간		주요 내용		장소
10:30~10:35	5'	워크숍 일정 안내		그랜드홀 (7층)
10:35~10:40	5'	인사 말씀 ▪ 전상희(교육부 교육복지정책과)		
10:40~10:50	10'	다문화·탈북학생 멘토링 사업 안내 ▪ 박인욱(한국장학재단)		
10:50~11:00	10'	한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방안 ▪ 성윤영(한국교육학술정보원)		
11:00~11:40	40'	다문화 관련 특강 : 다문화 이주여성 한국생활 적응과 자녀교육 ▪ 전춘화(홍익대학교)		
11:40~13:00	80'	분임 이동 및 점심 식사		관리자(7층 그랜드홀) 초등(6층 그레이스홀1) 중등(6층 그레이스홀2)
분임 운영		관리자	초등	중등
13:00~13:30	30'	아이스브레이킹	아이스브레이킹	아이스브레이킹
13:30~14:30	60'	한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안 ▪ 최효경(경기 대선초)	다문화학생·학부모 상담 및 소통과 이해 ▪ 황인욱(울산 아음초)	다문화학생·학부모 상담 및 소통과 이해 ▪ 박미순(인천다문화교육지원센터)
14:30~15:30	60'	운영사례 공유 ▪ 초등 : 안복현(경기 안산원곡초) ▪ 중등 : 박영목(경북 선덕여중)	운영사례 공유 ▪ 우윤화(경기 광덕초) ▪ 차수희(충북 한별초)	운영사례 공유 ▪ 이성영(경기 곤지암중) ▪ 엄경미(경기 관산중)
15:30~16:30	60'	소그룹 토의	소그룹 토의	소그룹 토의



다문화·탈북학생 멘토링 사업 안내



한국장학재단 박 인 욱





지원자격

- '23년 다문화·탈북학생 멘토링장학금 참여 대학의 재학생(대학원생 제외)
- 한국장학재단의 멘토 기본 요건과 대학 내 자체 선발 기준에 부합하는 학생
- **멘토 기본 요건**
 - 재단 누리집(홈페이지)에서 사업 참여를 신청하고, 자기소개서 및 (지대)교수 추천서를 제출한 자
 - * 기본 요건을 모두 충족한 자에 한해 선발 가능
- **지원 제외 대상**
 - 대한민국 국적으로 외국대학에 재학 중인 대학생
 - 휴학생, 졸업생, 자퇴생, 대학원생, 조기취업자, 산업체 위탁생, 시간제 등록생, 평생교육시설 등록생 제외

신청기간

- 2023년 3월 ~ 2024년 2월 (대학별 신청기간 상이)

신청방법

- 소속 대학의 다문화 탈북학생 멘토링장학금 사업 참여부 및 신청일정 확인 후
- 한국장학재단 누리집(홈페이지) 및 모바일을 통해 신청
 - * 한국장학재단 누리집(홈페이지), 인재육성, 다문화 탈북학생 멘토링장학금 사업신청
 - * 한국장학재단 모바일, 인재육성, 다문화 탈북학생 멘토링 신청하기

기관 발급유형

- 대학발급형: 대학에서 기관을 발급하여 선발된 멘토에게 배정
- 멘토발급형: 선발된 멘토가 희망하는 기관을 방문하여 기관 발급
 - * 사립참여 대학별 기관 발급유형 운영 방식이 상이하므로 소속 대학의 운영 기준 숙지

근로기관

- 전국 초·중·고교, 국·공립유치원, 지역다문화교육지원센터, 지역아동센터, 학교 밖 청소년지원센터·VMS·1365(정부인종포탈) 등록시설, 청소년방과후아카데미 운영시설(한국청소년활동진흥원 인증), 남북하나재단 인증기관으로 제한하며, 어린이집, 사립 유치원, 노인복지시설 등은 활동 불가

활동장소

- 멘티 소속 기관이 원칙

멘토링 활동 안내

- **활동 기간**: 2023년 3월 ~ 2024년 2월
- **활동 시간**: 대학 별로 상이하므로 소속 대학의 운영 기준 참고
- **활동 내용**:
 - 기초학습지도(영어, 수학 등)
 - 한국어 학습지도(읽기, 말하기, 쓰기, 듣기)
 - 학교생활 및 진로 상담, 놀이학습
 - 한국 문화 체험 등 기타 한국 생활 적응을 위한 활동

지원사항

- 시간당 근로장학금 지급
- 활동별 장학금 지급

구분	방문 멘토링	온라인 멘토링	사전연수	간담회	영어권 특별활동
도시	12,500원		12,500원		15,000원
농어촌*	15,000원				

* 멘티 소속 기관이 읍·면 소재지인 경우 농어촌에 해당

- 한국장학재단 이사장 명의의 활동확인서 발급(연간 10시간 이상 활동지에 한함)
- 한국장학재단 수기공모전을 통한 포상

참고사항

- 대학별 선발 일정 및 기준, 활동 시간, 운영 방법 등이 상이할 수 있으므로 소속 대학의 공지 사항 확인 필수
- 국가근로장학금, 대학생 청소년교육지원장학금 사업과 중복참여 불가

문의처

- 한국장학재단 누리집(홈페이지) www.kosaf.go.kr
- 전자메일 mentoring2@kosaf.go.kr
- 전화 1599-2290
- 다문화탈북학생 멘토링 커뮤니티 <http://cafe.naver.com/kosafdtmentoring>

□ 활동방법

- (방문 멘토링) 대학생 멘토가 멘티 소속 유치원 및 학교를 방문하여 멘토링 진행
 - (온라인 멘토링) 대학생 멘토가 화상 프로그램을 사용하여 멘티와 화상멘토링 진행
- ※ 방문멘토링과 온라인 멘토링을 병행하여 활동할 수 있음

□ 신청방법

- (기참여기관) '22년에 활동한 대학과 협의하여 별도의 신청없이 진행 가능
 - (신규 참여기관) 홈페이지를 통해 사업 신청
- ※ 한국장학재단 누리집(홈페이지) www.kosaf.go.kr 접속하여 진행

□ 운영방법

- 사업참여 대학에 직접 연락 혹은 홈페이지 수요조사를 통해 원하는 멘토 수요 제출 및 매칭 대기
- 매칭 후 기관포털 회원가입 및 멘티 등록, 멘토의 월별 출근부 확인 및 대학제출

□ 추가 안내사항

- 기타 안내자료*는 한국장학재단 홈페이지에서 다운로드 가능
- * 기관포털 시스템 매뉴얼, 학부모 대상 다국어 안내자료 등
- 문의사항 : 한국장학재단 콜센터 ☎1599-2290

다문화·탈북학생 멘토링 장학금 사업 개요

구분	주요내용
사업목적	<ul style="list-style-type: none"> ■ 다문화·탈북학생과 대학생 간 매칭을 통해 다문화·탈북학생의 학교생활 적응 및 기초학습을 지원하고, 대학생에게는 근로장학금 지원
지원예산	<ul style="list-style-type: none"> ■ 67.5억 원
지원내용	<ul style="list-style-type: none"> ■ 멘토링 시간당 지급액 <ul style="list-style-type: none"> ○ (도시) 시간당 12,500원, (농어촌) 시간당 15,000원
목표인원	<ul style="list-style-type: none"> ■ 멘토 4,000명, 멘티 4,500명
사업기간	<ul style="list-style-type: none"> ■ '23. 3. ~ '24. 2.
선발기준	<ul style="list-style-type: none"> ■ 멘토: (지도)교수 1인 추천을 받은 멘토링 참여 대학 재학생 ■ 멘티 <ul style="list-style-type: none"> ○ 「유아교육법」제2조 및 「초·중등교육법」제2조에 따른 국·공립 유치원, 초·중·고등학교 재학 다문화·탈북학생 ○ 지역다문화교육지원센터, 지역아동센터, 학교밖청소년지원센터, 자원봉사인증관리(VMS) 등록시설, 1365(정부인증포털) 등록시설, 청소년방과후아카데미 운영시설, 남북하나재단 소속의 다문화·탈북 청소년
매칭방식	<ul style="list-style-type: none"> ■ 수요조사시스템을 통한 매칭 운영 <ul style="list-style-type: none"> ※ 기 사업 참여기관은 대학과 협의 후 별도의 수요조사 없이 활동 가능
활동내용	<ul style="list-style-type: none"> ■ 다문화·탈북학생 대상 학교생활 적응력 강화 및 기초학력 향상을 위한 학습지원 ■ 진로지도 및 고민상담, 자기주도 학습법 및 학습 동기부여 활동 등 ■ 모국어 멘토링의 경우, 멘티 학생의 모국어를 활용한 한국어 기초학습 지원, 학부모 대상 가정통신문 번역 등 학교생활 통역 지원 등 <ul style="list-style-type: none"> ※ 대학에서 선발한 활동도우미에 한해 본 사업 수행을 위한 사업운영 지원 활동 가능



Part 2

한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방안



한국교육학술정보원 성 윤 영

다문화학생을 위한 한국어수준 진단 서비스

한국어능력 진단-보정 시스템 사용자 연수



목 차

1 한국어능력 진단-보정 시스템 개요

2 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방법 및 주요 프로세스

3 학교/센터 관리자 사용방법 안내

4 교사 사용방법 안내

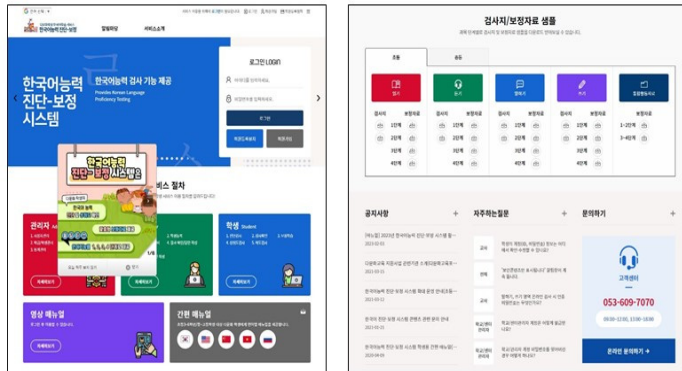
5 학생 사용방법 안내

6 자주 묻는 질문

1. 한국어능력 진단-보정 시스템 개요

▣ 한국어능력 진단-보정 시스템이란?

한국어에 익숙하지 못한 학생들(중도입국 학생, 외국인 학생 등)의 한국어 수준을 진단하고 맞춤형 학습 자료를 활용하여 체계적인 한국어 교육이 이루어질 수 있도록 지원하는 시스템



*한국어능력 진단-보정 시스템(ko-ls.or.kr) 메인 화면

1. 한국어능력 진단-보정 시스템 개요

▣ 서비스 대상 학년 및 제공 콘텐츠

서비스 대상

2019년 초등 고학년군(초3~초6학년)을 시작으로 매년 대상 학년을 확대하여 현재 **모든 학년의 학생**이 활용 가능 (사용을 희망하는 경우 각 시도교육청 다문화교육 담당자의 검토 및 승인 후 **일반학교**에서도 이용 가능)

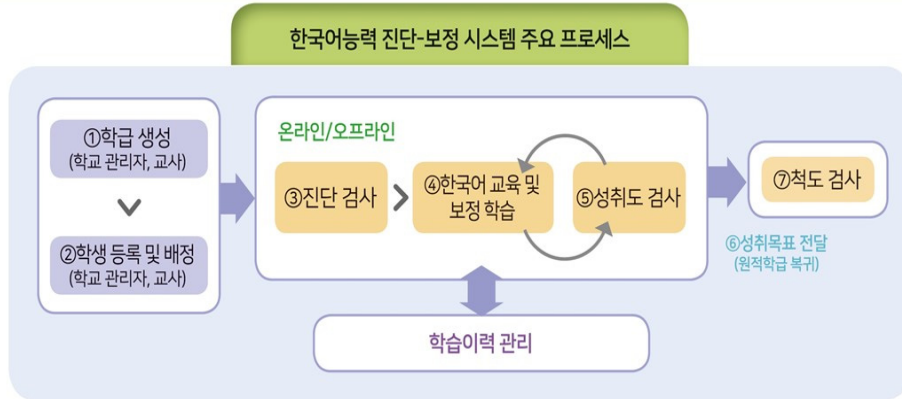
제공 콘텐츠

- 학년군 및 한국어 영역별(읽기, 듣기, 말하기, 쓰기) 진단 · 성취도검사 문항, 보정학습자료, 척도검사 문항 제공

구분	진단 · 성취도 검사				척도 검사	보정학습 자료	통합활동 자료
	읽기	듣기	쓰기	말하기			
초등 저학년	210문항	210문항	210문항	210문항	-	16종	2종
초등 고학년	369문항	383문항	374문항	372문항	1종	16종	2종
중등학년	378문항	380문항	377문항	376문항	1종	16종	2종

※ 진단 · 성취도 검사의 경우 각 영역별 1~4단계 문항으로 구성

2. 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방법 및 주요 프로세스(1)



- **진단검사** 학생별 한국어능력에 대한 **현재수준***을 파악할 수 있는 검사도구
*한국어능력 진단-보정 시스템을 활용하여 최초로 검사를 실시한 결과
- **성취도검사** 한국어 학습을 통해 학생들의 **한국어능력이 향상된 정도**를 파악할 수 있는 검사도구
- **보정학습자료** 진단 및 성취도검사 **결과에 맞는 보정학습자료**가 제공되어 한국어 교육 시 다양하게 활용 가능
- **척도검사** 한국어 학급에서 **원적학급으로 복귀하기 전에** 치르는 검사로, 학생이 원적학급으로 복귀한 이후의 교육과정에서 학습할 수 있는 **기초학습 능력**을 갖추었는지 **점검**할 수 있는 검사도구

2. 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방법 및 주요 프로세스(2)

①학급생성

- 학년군*을 단위로 한국어 학급을 개설(학교/센터관리자 또는 교사계정으로 개설 가능)
- *[학년군 구분] 초등저학년군: 초1~2 / 초등고학년군: 초3~6 / 중학교: 중1~3 / 고등학교: 고1~3
- 학급별 담당교사 설정(학교/센터관리자 또는 교사계정으로 설정 가능)

②학생등록 및 배정

- 교사가 학생의 필수 정보(계정 정보, 원적학급 정보, 학부모 출신 국적 등) 및 선택 정보(생년월일, 거주기간)를 기입하여 학생 계정 생성
- ※ 학교/센터관리자 및 교사는 학생 개인정보수집-이용 동의서 확인, 관리 필요
- 학급별 학생 배정(교사 계정으로 설정 가능)

③진단검사

- 모든 학생은 최초 검사 시 진단 검사부터 실시
- 문항 수(영역별 5문항), 진단 검사 단계(1~4단계)

2. 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방법 및 주요 프로세스(3)

④ 한국어 교육 및 보정 학습

- 검사결과에 따라 해당되는 학생별 보정자료를 다운로드 받아 학습 진행
- *보정자료는 통권 형태로 제공(영역별1~4단계, 총 4권으로 분리 제공)
- *총 4권의 보정자료는 검사 결과와 무관하게 상시 다운로드 가능하되, 학생의 현재 수준에 맞는 보정자료는 별도로 하이라이트 표기하여 제공

⑤ 성취도검사

- 성취도검사 단계에서는 교사의 판단에 따라 단계 설정 가능
- 진단검사 결과 확정된 영역별 수준을 기준으로 성취도검사 실시
- 문항수(영역별 3~15문항) 및 진행절차(1, 2, 3, 4단계 검사) 선택 가능
- *초등고학년 및 중등고학년군은 예비 1, 2단계 검사 가능

⑥ 원적학급 복귀

- 모든 영역에서 4단계 수준에 도달했을 시 해당 학생 원적학급 복귀 처리 가능
- 교사의 판단 하에 4단계 수준 미달인 경우에도 원적학급 복귀 처리 가능

⑦ 척도검사

- 시스템 상에서 원적학급 복귀 처리 설정(날짜 기입)이 완료된 학생은 척도검사 진행 가능(학년군별 1종)

[참고 : 한국어능력검사 단계 수준 로드맵]



3. 학교/센터관리자 사용방법 안내(1)

▣ **학교/센터관리자** 계정 : 사용자(교사 및 학생), 한국어 학급, 활용 통계 등에 대한 전반적인 관리 가능

사용자관리

교사 회원가입 승인 / 교사 및 학생계정 관리(정보 확인 및 수정)

번호	이름	아이디	계정유형	교과명	학급(센터)	등록일	상태
17	정 현아	memory04	교사	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-23	승인대기
16	황 이금	AAAA1	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-22	정상
15	홍 일금	memory1	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-22	정상
14	박 현성	test0008	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-22	정상
13	박 현성	test0007	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-22	정상
12	김 학성	test0004	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-20	정상
11	박 학성	test0003	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-19	정상
10	텍스트 학생	test0002	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-19	정상
9	박 교사	test0001	교사	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-19	정상
8	텍스트 학생	test0001	학생	KER5교과명	텍스트포용학교	2019-09-18	정상

필수 정보

학교명: 텍스트포용학교
 아이디: memory04
 이력: 정 현성
 이메일: []

선택 정보

유사성명: []
 전화번호: []

[승인] [승인취소] [취소]

TIP. 교사/학생 계정의 등록

- 교사: 한국어능력 진단-보정 시스템 접속 후, 회원가입을 통해 등록
- ★학교관리자가 가입 승인 처리를 하지 않으면 로그인 되지 않으므로, 교사 회원가입 후 학교관리자에게 반드시 승인 요청을 해야 합니다.
- 학생: 교사가 학생에게 개인정보 수집이용동의서를 받고 등록

[학교/센터 관리자 계정으로 로그인] ▶ [사용자관리] ▶ [회원관리]

3. 학교/센터관리자 사용방법 안내(2)

▣ **학교/센터관리자** 계정 : 사용자(교사 및 학생), 한국어 학급, 활용 통계 등에 대해 전반적인 관리 가능

학급/학생관리

한국어학급 생성/삭제, 담당교사 설정 및 학생 배정

TIP. 학급 생성, 학생 계정 생성은 학교/센터관리자, 교사 계정 모두에서 가능합니다.

순번	학급명	반명칭	학생수	등록자	등록일
2	4 초등교학년(3~4학년)	교문	0	테스트	2019-09-16
3	3 초등교학년(3~4학년)	니은	4	테스트	2019-09-16
2	2 초등교학년(3~4학년)	분교	2	최정선	2019-09-11
1	1 초등교학년(3~4학년)	일선	5	최정선	2019-09-11

순번	이름	아이디	학교	학년	원학급	평균 수준	평가	평가	평가	평가	평가
5	정 현아	test05	KER5초	4		3	1	1	1	1	-
4	정 현아	test02	KER5초	5	2019-09-10	1	1	-	-	-	-
3	정 현아	test04	KER5초	6	2019-04-01	2	1	1	-	-	-
2	정 현아	test03	KER5초	6	2019-09-07	1	1	1	1	1	1
1	정 현아	test02	KER5초	3	2019-08-07	2.75	-	3	2	2	2

[학교/센터 관리자 계정으로 로그인] ▶ [학급/학생관리] ▶ [학급관리]

[학교/센터 관리자 계정으로 로그인] ▶ [학급/학생관리] ▶ [학생관리]

학교의 한국어학급을 생성하거나 삭제할 수 있고, 학급의 담당교사를 2명까지 설정 가능

한국어학급 소속 학생을 등록하거나 학급이 배정되지 않은 학생에 대한 학급배정 가능

3. 학교/센터관리자 사용방법 안내(3)

▣ **학교/센터관리자** 계정 : 사용자(교사 및 학생), 한국어 학급, 활용 통계 등에 대해 전반적인 관리 가능

통계관리

회원 현황 및 한국어능력 검사 관련 통계기능 제공

일반현황(회원현황), 수준별현황, 학생현황, 국적별현황 등 기준에 따른 통계 현황 확인 가능

TIP. 학급통계를 확인하고자 할 경우에는, [학급/학생관리] ▶ [학급통계] 메뉴를 활용합니다.



[학교/센터 관리자 계정으로 로그인] ▶ [통계관리]



4. 교사 사용방법 안내(1)

▣ **교사** 계정 : 담당하는 한국어 학급을 개설하고 학생 계정을 등록하여, 한국어능력검사, 보정학습활동, 척도검사 등의 기능을 이용할 수 있는 계정

한국어능력검사

담당 학급별 한국어능력검사 관련 설정, 검사기능 제공

한국어능력검사의 검사유형(온라인/오프라인) 설정 및 성취도검사의 문항 수 설정 가능



[교사 계정으로 로그인] ▶ [한국어능력검사] ▶ [검사준비]

[한국어능력검사(진단검사)]
한국어 영역별(읽기, 듣기, 말하기 쓰기) 모두 1~4단계로 구성되며, 단계별 5문항으로 구성
[성취도검사]
진단검사와는 다르게 단계별 문항수를 3~15문항까지 선택 가능

TIP. 검사지 배포가 오프라인으로 설정된 경우, 학생 검사지 다운로드 전까지는 답안 작성 부분이 비활성화 됩니다.

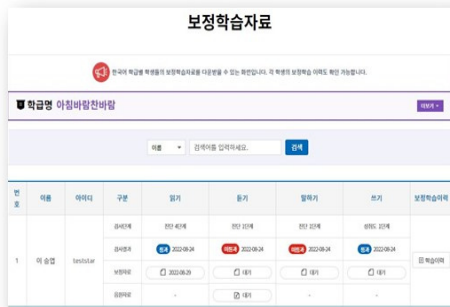
4. 교사 사용방법 안내(2)

■ **교사 계정** : 담당하는 한국어 학급을 개설하고 학생 계정을 등록하여, 한국어능력검사, 보정학습활동, 척도검사 등의 기능을 이용할 수 있는 계정

보정학습

학생별 필요한 보정학습 자료를 확인하고자 할 경우 [보정학습자료] 메뉴를,

학년군별 전체 보정학습 자료를 확인하고자 할 경우 [보정학습자료목록] 메뉴를 활용



[교사 계정으로 로그인] ▶ [보정학습] ▶ [보정학습자료]

학생별 현재 수준의 보정학습자료가 제공됨



[교사 계정으로 로그인] ▶ [보정학습] ▶ [보정학습자료목록]

교사계정으로 로그인 시, 보정학습자료목록 메뉴에서 모든 학년군의 보정학습자료를 확인할 수 있음

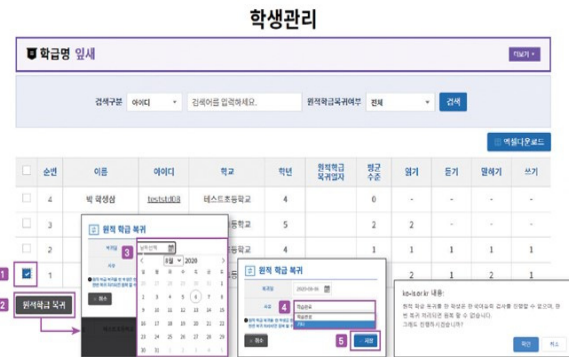
4. 교사 사용방법 안내(3)

■ **교사 계정** : 담당하는 한국어 학급을 개설하고 학생 계정을 등록하여, 한국어능력검사, 보정학습활동, 척도검사 등의 기능을 이용할 수 있는 계정

척도검사

척도검사 관련 설정, 검사기능 제공

*척도검사: 한국어 학급에서 원적학급으로 복귀하기 전에 치르는 검사로, 학생이 원적학급으로 복귀한 이후의 교육과정에서 학습할 수 있는 기초학습 능력을 갖추었는지 점검할 수 있는 검사도구



[교사 계정으로 로그인] ▶ [척도검사]

1. 학생이 척도검사를 볼 수 있도록 하기 위해서는 교사 계정으로 [학생관리] 메뉴에서 원적학급 복귀 처리를 해주셔야 합니다.
2. 원적학급 복귀 처리 후에는 더 이상 진단검사 또는 성취도검사를 진행할 수 없으므로, 실제 원적학급으로 복귀하는 경우에만 해당 기능 이용을 권장합니다.

5. 학생 사용방법 안내

▣ **학생** 계정 : 학생이 직접 한국어능력검사 및 척도검사를 온라인으로 실시할 수 있으며, 학생 개인의 한국어능력수준현황 파악 가능

한국어능력검사/성취도검사/척도검사

설정된 수준에 따른 한국어능력검사, 성취도검사 또는 척도검사 가능

★ 참고

한국어 영역 특성상 말하기와 쓰기는 학생-교사간 1:1 검사 환경을 위해 [시험시작] 버튼 클릭 시 교사 확인(담당교사 ID입력) 절차를 가집니다.



듣기		읽기		말하기		쓰기		검사결과
수준	구분	수준	구분	수준	구분	수준	구분	
1	진단	1	진단	1	진단	1	진단	▶ 검사결과 보기
4단계	시험시작	2단계	시험시작	1단계	시험시작	1단계	시험시작	

TIP. 검사지 배포가 오프라인으로 설정된 경우, 학생의 한국어능력검사/결과 화면에서 **시험시작** 버튼은 비활성화 되어 있습니다.

[학생 계정으로 로그인] ▶ [한국어능력검사] 또는 [척도검사]

다문화학생을 위한 한국어수준 진단 서비스

한국어능력 진단-보정 시스템 서비스 시연

6. 자주 묻는 질문(1)

Q. 학교/센터관리자 계정 비밀번호를 잊어버린 경우는 어떻게 하나요?

A. 시도교육청 다문화교육 담당자에게 문의하셔서 비밀번호를 다시 설정하시면 됩니다.

Q. 교사 계정 비밀번호를 잊어버린 경우는 어떻게 하나요?

A. 학교/센터관리자에게 문의하셔서 비밀번호를 다시 설정하시면 됩니다.

Q. 회원가입에 필요한 정보를 모두 기입했는데 로그인 안 됩니다.

A. 교사 회원가입은 회원가입에 대한 정보 입력을 완료한 이후 학교/센터관리자 계정의 '승인' 절차까지 완료되어야 로그인 가능합니다.

Q. 한국어능력 진단검사 및 성취도검사는 정해진 기간에만 진행할 수 있나요?

A. 한국어능력 진단-보정 시스템을 통한 검사 및 학습활동은 학교 및 센터의 자체 계획에 따라 언제든지 자유롭게 진행하실 수 있습니다.

Q. 한국어능력 진단-보정 시스템 매뉴얼은 어디에서 받을 수 있나요?

A. 한국어능력 진단-보정 시스템 로그인 후, 공지사항 게시판에서 다운 받으실 수 있습니다.

6. 자주 묻는 질문(2)

Q. 회원 가입을 하고 싶는데 소속 학교가 검색되지 않아요.

A. 시스템 내 미등록 학교인 경우 소속 학교 목록에서 검색되지 않습니다. 각 시도교육청 다문화교육 담당자에게 문의하여 소속 학교 등록 및 학교관리자 계정 발급 후 이용하실 수 있습니다.

Q. 진단검사 및 성취도검사의 통과기준은 무엇인지 궁금합니다.

A. 진단검사와 성취도검사(1~4단계), 척도검사는 각 문항 수의 60%를 기준으로 통과 여부가 결정됩니다. (예시: 추출된 검사 문항 수가 10개일 경우 6문제 이상 정답 시 통과)
단, 성취도검사 예비 1, 2단계는 각 문항 수의 90%를 기준으로 통과 처리가 됩니다.

Q. 진단검사와 성취도검사의 난이도에 차이가 있나요?

A. 동일한 단계인 경우 진단검사 문항과 성취도검사 문항에 난이도 차이는 없습니다. 진단검사 단계를 통과하지 못한 경우 자동으로 동일한 수준의 성취도검사를 시행하며 반복 학습을 할 수 있습니다.

Q. 한국어능력검사 > 검사준비 메뉴가 보이지 않아요.

A. 학교/센터관리자 계정으로 로그인한 경우 한국어능력검사 메뉴를 이용하실 수 없습니다. 로그인 계정 확인 후 교사 계정으로 접속해주시기 바랍니다.

2023년 한국어학급 관리자 다문화 역량 강화 워크숍(초·중등)

[참고1. 한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상 및 매뉴얼]

공지사항

순번	제목	교육청	작성자	날짜	조회	첨부
2023	[메뉴얼] 2023년 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 메뉴얼	중앙	중앙관리자	2023-02-03	342	📎
2022	한국어능력 진단-보정 시스템 보정자료 안내	중앙	중앙관리자	2022-09-22	171	📎
2021	한국어능력 진단-보정 시스템 확대 운영 안내(초등교육과혁신단(1-2학년))	중앙	중앙관리자	2021-03-12	525	📎
2021	한국어 진단-보정 시스템 관행조각반 연례 안내	중앙	중앙관리자	2021-01-21	419	📎
2020	달력형 한국어 활용지표(한국어 활용법)	중앙	중앙관리자	2020-11-20	287	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 개인정보 수집이용 동의서(한국어 포함 14개 다국어 버전)	중앙	중앙관리자	2020-07-01	285	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 학생용 간편 메뉴얼(다국어 번역본 포함)	중앙	중앙관리자	2020-04-09	1607	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(관리자)	중앙	중앙관리자	2020-03-27	345	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(교사)	중앙	중앙관리자	2020-03-27	497	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(학생)	중앙	중앙관리자	2020-03-27	210	📎
2020	한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(시스템)	중앙	중앙관리자	2020-03-27	171	📎
2019	표준 학교코드 확인 방법 안내	중앙	중앙관리자	2019-11-20	1519	📎
2019	한국어능력 진단-보정 시스템이란?	중앙	중앙관리자	2019-09-23	2638	📎

한국어능력 진단-보정 시스템 매뉴얼



[참고2. 한국어능력 진단-보정 시스템 매뉴얼 및 개인정보 수집이용 동의서]

한국어능력 진단-보정 시스템 개인정보 수집·이용동의서 (한국어 포함 14개 다국어 버전)

한국어능력 진단-보정 시스템 개인정보 수집·이용동의서

본 동의서는 한국어능력 진단-보정 시스템의 운영을 위하여 개인정보를 수집·이용하는 것을 동의합니다. 동의하지 않을 경우, 본 시스템의 기능을 사용할 수 없습니다.

제1조 (목적) 본 동의서는 한국어능력 진단-보정 시스템의 운영을 위하여 개인정보를 수집·이용하는 것을 동의합니다.

제2조 (수집하는 개인정보의 항목) 본 시스템은 다음을 포함한 개인정보를 수집합니다.

구분	항목	수집 방법	수집 시기
필수	성명, 성별, 생년월일, 학년, 학급, 학교명	수동 입력	시스템 최초 접근 시
선택	학부모 연락처, 이메일	수동 입력	선택 시

제3조 (개인정보의 보유 및 이용기간) 본 시스템은 수집된 개인정보를 다음을 포함한 목적으로 5년간 보유·이용합니다.

1. 한국어능력 진단-보정 시스템의 운영을 위하여
2. 개인정보 보호법 제24조 제2항에 따라 보유기간이 경과한 후에도 법령에 따른 보존의무가 있는 경우

제4조 (개인정보의 파기) 본 시스템은 수집된 개인정보를 다음을 포함한 목적으로 파기합니다.

1. 보유기간이 만료된 경우
2. 법령에 따른 보존의무가 종료된 경우

제5조 (개인정보의 안전성 확보 조치) 본 시스템은 개인정보의 안전성 확보를 위하여 다음과 같은 조치를 취합니다.

1. 개인정보의 수집·이용 목적을 명시하고, 수집·이용의 필요성을 설명합니다.
2. 개인정보의 수집·이용 목적, 보유·이용기간, 파기 시점을 명시합니다.
3. 개인정보의 수집·이용 목적, 보유·이용기간, 파기 시점을 명시합니다.

제6조 (동의 철회) 본 시스템은 개인정보의 수집·이용에 동의한 사용자가 언제든지 동의 철회를 할 수 있도록 합니다.

제7조 (문의처) 본 시스템의 개인정보 처리에 관하여 문의사항이 있으시면, 다음 연락처로 문의하십시오.

연락처: 02-370-0000 (KERIS) / 02-370-0000 (KERIS)

한국어능력 진단-보정 시스템 학생용 간편 매뉴얼 (한국어 포함 5개 다국어 버전)

한국어능력 진단-보정 시스템 학생용 간편 매뉴얼

본 매뉴얼은 한국어능력 진단-보정 시스템의 학생용 간편 매뉴얼입니다. 본 매뉴얼을 사용하여 시스템을 이용할 수 있습니다.

1. 시스템 접속

1.1 Go to <https://kls.keris.or.kr>

1.2 Enter your ID and use your homepage teacher student.

1.3 Log in to the system

2. 시스템 이용

2.1 Enter your ID and use your homepage teacher student.

2.2 Enter your ID and use your homepage teacher student.

2.3 Log in to the system

3. 시스템 이용

3.1 Enter your ID and use your homepage teacher student.

3.2 Enter your ID and use your homepage teacher student.

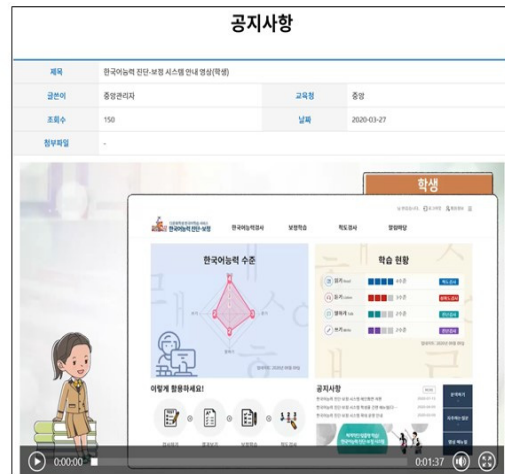
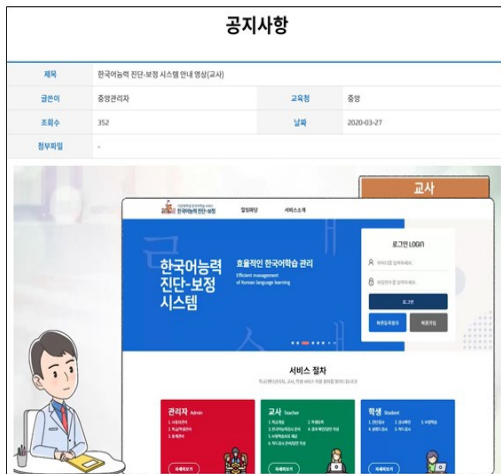
3.3 Log in to the system

2. 한국어능력 진단-보정 시스템 활용 방안

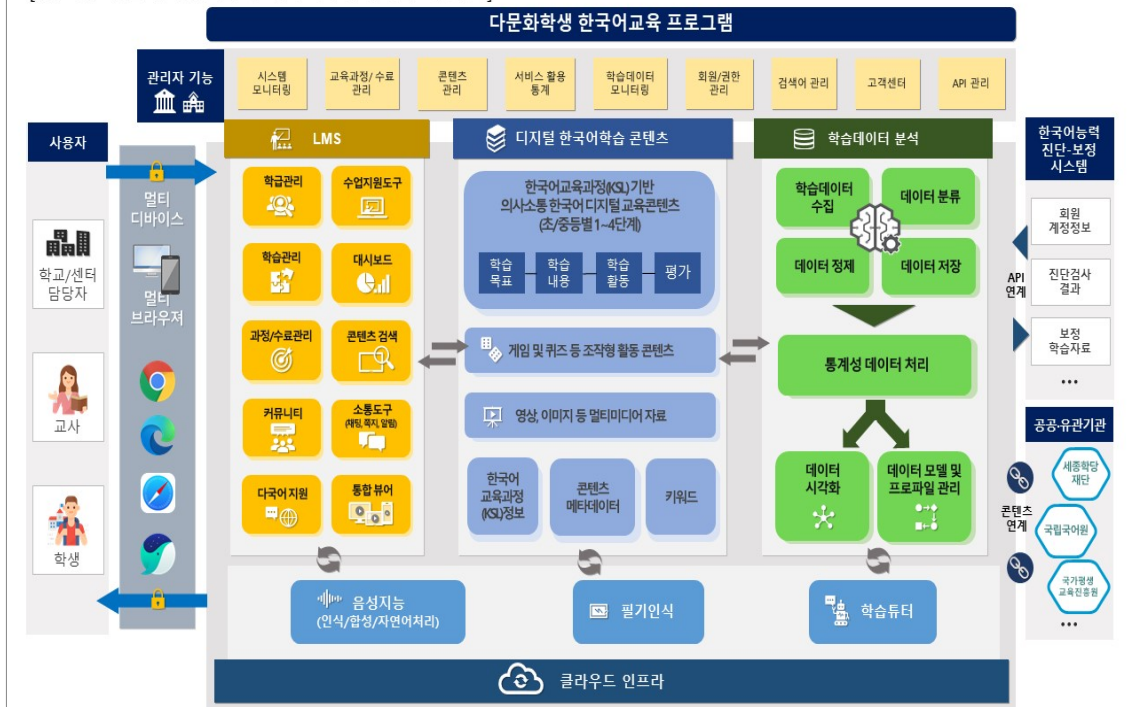
[참고2. 한국어능력 진단-보정 시스템 매뉴얼 및 개인정보 수집이용 동의서]

▣ 한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(교사)

▣ 한국어능력 진단-보정 시스템 안내 영상(학생)



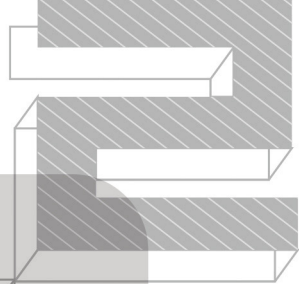
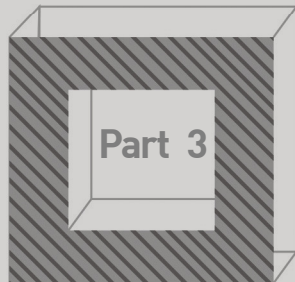
[참고3. 다문화학생 한국어교육 프로그램 개념도]



경청해주셔서 감사합니다.



한국교육학술정보원 성윤영 연구원
yy@keris.or.kr
053)714-0447

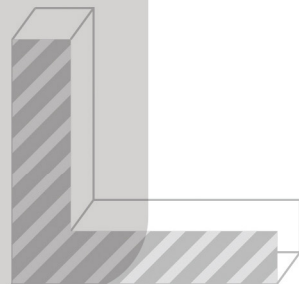
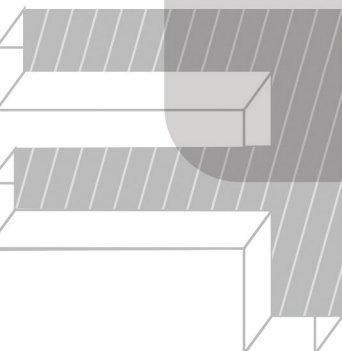


다문화 관련 특강 :

다문화 이주여성의 한국생활 적응과 자녀교육



홍익대학교 전 춘 화



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

다문화이주여성 한국생활 적응과 자녀교육

- 홍익대학교 상경학부 전춘화 -
2023.04.25

교육부 국가평생교육진흥원 중앙다문화교육센터

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

전춘화(全春花) 약력 :

- 前 연변대학 외국어학부 영어전임강사
- 前 다모 글로벌교육문화 협동조합 이사장
- 前 TBS 라디오방송 시청자위원
- 現 홍익대학교 국제학생지원실 실장
- 現 홍익대학교 상경학부 조교수
- 現 한국공자문화센터 홍보부장
- 現 공명국제인재개발원 원장
- 現 (사) 조각보 이사
- 現 다가치포럼 운영위원회 위원
- 現 한중포커스 신문 자문위원
- 現 KBS 한민족방송 행복우체통 고정출연
- 現 YCN 유림방송 '중국어로 돌아보는 한국향교' 출연
- 現 서울외국인주민 및 다문화가족 지원협의회위원



교육부 국가평생교육진흥원 중앙다문화교육센터

목차

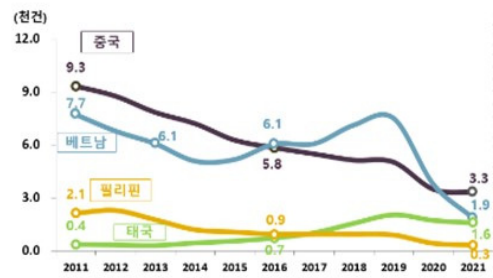
1. 다문화가정 현황
2. 나의 한국생활 적응기
3. 나의 자녀 교육관
4. 한국사회와 학교에 바라는 점

- 다문화 이주여성 인구



다문화 혼인을 한 아내의 경우, 20대 후반이 26%로 가장 많고, 30대 초반은 25.1%, 30대 후반은 14.5% 순으로 많다.

- 아내의 주요 국적별 혼인 건수 추이



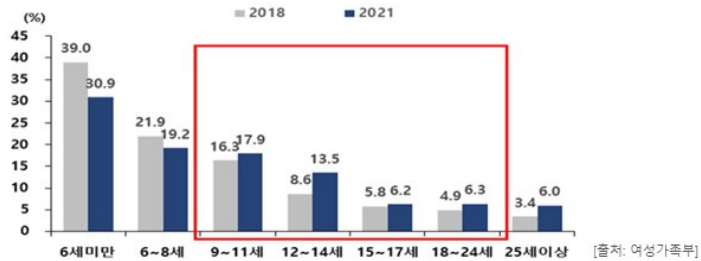
2021년 다문화 인구동태 통계 결과에 따르면, 다문화 혼인을 한 외국인 및 귀화자 아내의 출신 국적 비중은 중국 23.9%, 베트남 13.5%, 태국 11.4% 순으로 가장 많다.

3. 다문화 관련 특강 - 다문화 이주여성의 한국생활 적응과 자녀교육 -

2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

- 다문화 가구의 자녀 연령



2022년 다문화 학생은 약 16.8만명 정도로, 우리나라 초·중·고교 전체 학생 수는 감소하고 있는 상황이지만 다문화 학생 수는 2020년 14.7만 명 → 2021년 16만 명 → 2022년 16.8만 명으로 지속적으로 증가해 학생 수의 30%의 비중을 차지하고 있다.

그 중 중학생은 약 3만 9천명(21.2%), 고등학생은 1만 6천여명(8.9%) 정도이다.

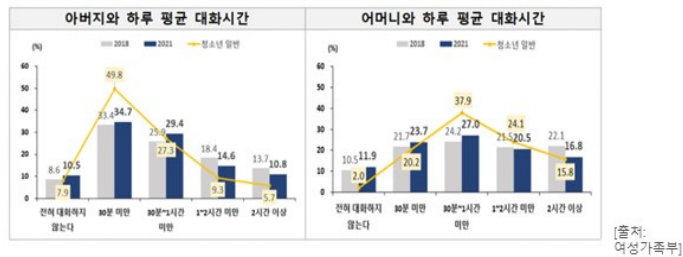
2021년에 비해 1년 새 8.6%가 늘었고 전체 학생의 15.8%를 차지했다.

2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

- 다문화 학생들이 가지고 있는 내부적 문제점

1) 가정에서의 영향



✓ 가족 간의 대화시간 감소

: '아빠와 전혀 대화하지 않는 자녀'는 10.5%로 지속적으로 증가, '엄마와의 대화시간'도 전반적으로 감소하는 경향이다.

✓ 부모님과의 관계 만족도 하락

: 엄마와의 관계 만족도 3.75점, 아빠는 3.50으로 만족도가 하락하고 있는 추세이다.

- 다문화 학생들이 가지고 있는 내부적 문제점

2) 자긍심 및 자아존중감 하락

3) 다문화 배경 자녀의 강점 이중언어 활용 및 능력 개발 의지 부족

- 다문화 학생들이 가지고 있는 외부적 문제점

1) 고등교육기관에 진학하는 비율은 전체 국민에 비해 크게 낮음

여성가족부가 전국 1만 5천여 다문화 가구를 대상으로 조사한 결과에 따르면, 2021년 다문화 청소년(만 9~24세) 가운데 대학 등 고등교육기관에 진학한 비율은 40.5%였다. 직전 조사인 2018년(49.6%)보다 9.1%포인트 낮아졌다.

- 다문화 자녀: 중학교 95.7%, 고등학교 94.5%, 고등교육기관 40.5%

- 전체 국민: 중학교 97.9%, 고등학교 96.1%, 고등교육기관 71.5%

2) 한국 학제경험이 부족한 결혼이민자, 기타귀화자의 자녀 양육의 어려움

한국 학제경험이 부족한 결혼이민자, 기타귀화자가 학령기에 접어든 자녀를 양육하고 학습을 지도하는데 어려움을 겪고 있다. 한국 사회는 교육 수준이 경제 소득에 큰 영향을 미치는 구조이기 때문에 이러한 문제가 자녀에게 전해져 또다른 문제를 발생할 수 있다.

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

3) 일반학생과 동일한 교육 제공

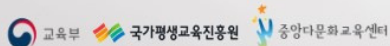
부모가 외교관이나 전문직 종사자 등 경제적으로 여유로운 '중도 입국 청소년' 같은 경우에는 국제학교에 입학하지만, 대부분은 가정 형편이 어려워 일반 학교로 진학한다.
하지만, 일반 학교는 학생들에게 동일한 교육을 제공하며 학생끼리 경쟁하도록 하는 시스템이기 때문에 한국어가 서툰 다문화 학생을 교육할 수 있는 역량이 부족하다.

4) 경제적 문제

5) 입시정보 부족의 문제

6) 기타 문제

- 친구나 선생님과 원만하지 못한 관계가 가장 큰 원인
- 언어가 원활하지 못해서 발생하는 문제



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

- 다문화 이주여성들이 겪을 수 있는 어려움

1. 언어적 어려움

한국어를 잘 모르거나 읽고 쓰는 것에 어려움을 겪을 수 있다.
이는 일상생활에서의 소통과 더불어 직장에서의 업무 수행에도 영향을 미칠 수 있다.

2. 문화적 차이

다른 문화권에서 왔기 때문에 한국의 문화와 규칙, 관습 등에 대한 이해도 부족할 수 있다.
이는 다른 사람들과의 대화나 일상생활에서도 불편함을 초래할 수 있다.

3. 사회적 차별

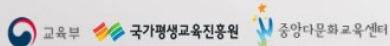
이주여성이나 다문화 가정 출신의 자녀들은 한국 사회에서 차별을 받을 수 있다.
이는 일자리 구직이나 교육 등에서도 불리한 영향을 미칠 수 있다.

4. 가족 문제

이주여성들이 가족 구성원과의 관계에서 어려움을 겪을 수 있다.
이는 문화적인 차이뿐만 아니라 가족 구성원들과의 소통과 갈등 등으로 인한 것일 수도 있다.

5. 일자리 문제

이주 여성들은 일자리를 구하기 어려울 수 있다. 이는 언어적, 문화적 차이로 인해 업무 수행에 어려움을 겪기 때문일 수도 있다.



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 1 - 15년차 다문화 이주여성으로 노력한 삶

- 공명한중청년교류 (2011년~)



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 2

- 도담도담 독서모임 / 심리상담 독서모임 (2011년~)



2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 3

- 성남 하모니 동아리 (2013년~2014년)



2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 4

- 성남시 여성지도자협회 (2014년~)



- 한중청년과 함께 중국동포 자녀 교육



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 5

- 다모글로벌교육문화 협동조합 (2015년~2018년)



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 6

- 중국 동포인식개선 활동 (2015년~현재)



2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 7

- 다문화 특강 (2015년~현재)



2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍
다문화 관련 특강

나의 한국생활 적응기 8

- 조각보 활동 (2017년~현재)

[참고] 한중은 1992년 8월 24일 공식 외교관계를 수립해 2022년 수교 30주년을 맞는다. 수교 이래 한중관계는 협력동반자 관계에서 전략적 협력동반자 관계로 지속적으로 격상돼 양국의 정치안보, 경제무역, 사회인문·지역·국제문제 등 분야에서 실무적 협력은 세계가 주목하는 성과를 거두고 있지만 양국 양재(兩軸), 양국 안보체제의 구조적 모순은 여전히 존재한다. 향후 30년을 앞두고 양국이 전략적 협력 동반자 관계로의 새로운 도약을 위해 미래발전위원회를 발족하는 등 새로운 기로에 선 양국 전문가들도 깊이 연구를 필요가 있다. 앞으로는 한중 관계는 협력정치 의지가 강하고 협력기반이 두텁고 협력 잠재력이 매우 큰 전략적 기회에 직면해 있으며, 안정적 발전의 총체적 태세를 계속 유지하되 전략적 상호신뢰, 협력목표, 협력모델 등의 구체적인 내실을 더욱 다져야 할 것이다. - 진춘화(조각보 이사, 흥대 상경학부 교수)



나의 한국생활 적응기 9

- 한중유교문화 활동 (2017년~현재)

- 변주변간 한국 향교 도서 함께 출간



자녀 교육관

1. **인성 교육**
2. **독서 교육**
3. **이중 언어 교육**
4. **문화 예술 교육**
5. **한중문화통 글로벌인재교육**

2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

- 다문화 학생들의 강점

- ✓ 다양한 문화권의 사람들과 교류할 수 있는 능력이 높음
- ✓ 다문화를 가진 사람에 대한 긍정적인 인식
- ✓ 이미 글로벌 교류 및 인맥 형성이 어느 정도 이루어져 있음

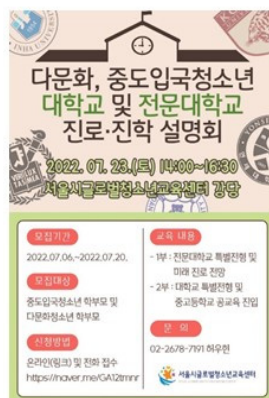
- 한국사회와 학교에 바라는 점

: 다문화 학생들의 강점을 살려서 글로벌인재육성에 함께 노력

2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍

다문화 관련 특강

- 다문화 가정 학생 대상 진행 프로그램들



다문화, 중도입국청소년 대학교 및 전문대학교 진로·진학 설명회
 2022. 07. 23.(토) 14:00~16:30
 서울시글로벌청소년교육센터 강당

모집기간 2022.07.06.~2022.07.20.	교육 내용 - 1부: 전문대학교 특색진행 및 미래 진로 전망 - 2부: 대학교 특색진행 및 중고등학교 공교육 진급
모집대상 중도입국청소년 학부모 및 다문화청소년 학부모	문의 02-2678-7971 하우원
신청방법 온라인(링크) 및 전화 접수 https://naver.me/GA2amr	주최 서울시글로벌청소년교육센터

[출처: 서울시 글로벌 청소년교육센터 홈페이지]



2022 찾아가는 다문화가정 진로콘서트

교육부 | 17개시·도 교육청 | 한국청소년정책연구원

[출처: 네이버 '교육부' 블로그]

- 일부 선진국 국가들의 성공적인 다문화 교육 프로그램 : 덴마크 사례

덴마크에서는 다문화 교육을 위해 "학교 다문화 프로젝트"를 시행하고 있다. 이 프로젝트는 학교 내 다양한 문화와 언어를 가진 학생들이 함께 배우고, 서로를 이해하며 문화적 갈등을 예방하는 것을 목적으로 한다.

또한, 이 프로젝트는 학생들에게 다양한 문화와 언어를 경험하고 배울 수 있는 기회를 제공한다.

다문화 아이들이 아닌,
그냥 다양성 가진 우리들이 한국 사회에서 행복하게
더불어 잘 살아가는 사회를 위하여
함께 힘을 모으길 기원합니다.

감사합니다.



Part 4

한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안



경기 대선초등학교 최 효 경

2023학년도 한국어학급 관리자·담당교원 역량강화 워크숍

한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

소속 : 대선초등학교

작성자 : 교감 최효경

2023년 한국어학급 관리자·담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

인구구조의 변화와 다문화학교 시대

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

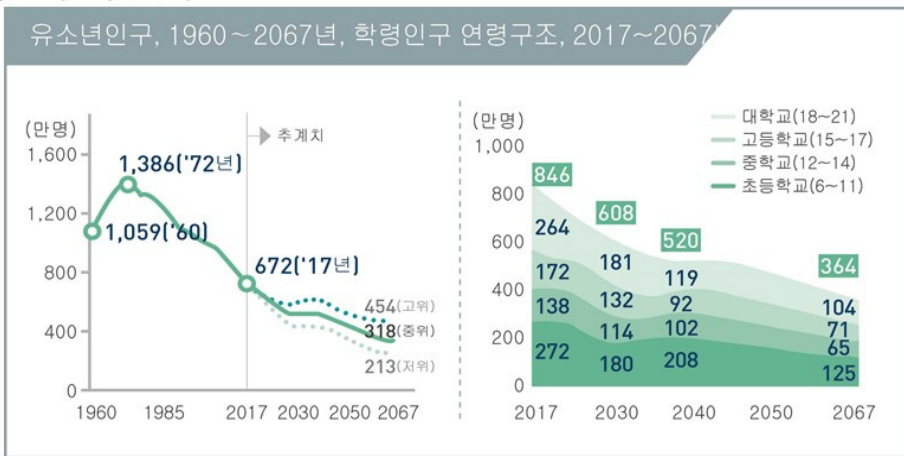
인구구조의 변화



※ 재외동포청 설립추진을 위한 정부조직개편안 발의중(법무부, 2023)
 ※ 이민청 설치 추진(2023.1.26. 법무부 대통령 업무보고)

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

학령인구의 변화



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화학생 증가 추이



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화교육자 vs. 다문화 시민

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화교육의 대상은 누구인가요?

다문화학생?

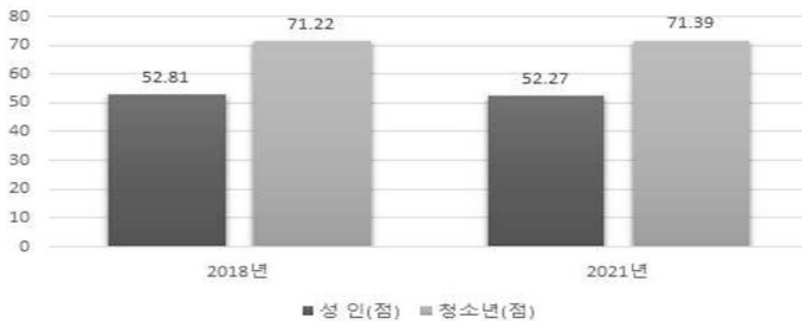
다문화학부모?

한국어 학급 교사?

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

차별은 타고나는 것일까? 학습되는 것일까?

<성인과 청소년의 다문화수용성 지수(점)>



2021년 국민 다문화수용성 조사, 여성가족부

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화교육은 소용이 없을까요?

<성인과 청소년의 다문화교육 참여율 및 참여여부에 따른 다문화수용성 (점)>

구 분	교육참여 (점)	교육미참여 (점)
성 인(점)	56.88	52.02
청소년(점)	72.51	70.13

2021년 국민 다문화수용성 조사, 여성가족부

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화교육의 필요성



다문화학생이 없는 학교 4.2%
다가오는 다문화학교, 다문화사회

문화갈등은 대면 접촉에서 오는가
언택트 시대의 다문화의 만남

다문화교육은 세계시민 교육의 기반
다양성의 인정, 지속가능한 세계시민성

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

차이가 차별이 되지 않으려면

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

선량한 차별주의자와 편향의 종말

연구부장님, 행정실무사는요?

인종의 기준

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

다문화학생을 바라보는 시각

지원받을 자격

입학 조건

동화주의와 문화다양성

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

한국어 학급의 관리자

한국어 학급의 역사

- 2006 경기도교육청 2교 시범 운영
- 2012 교육부 시범운영 시작
- 원형모델: 특수학급 운영 방식

공간

- 학교 공간의 보편적 설계(유니버설 디자인)
- 공간의 공유와 개방
- 공간의 민주성 확보
- 공간의 안정과 안전 확보

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

학생

- 학생의 문화적 특성을 고려한 생활지도
- 가정의 문화적 특성을 고려한 소통
- 상호 인권을 존중하는 생활공동체
- 학교 공동체 소속감 교육이 가장 중요

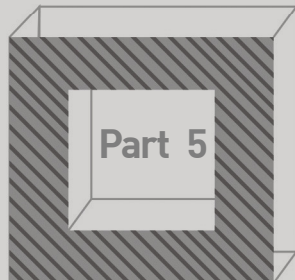
2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자의 역할 및 관리방안

교사

- 교직원 대상 다문화감수성 교육
- 문화의 총체로서 교사 대하기
- 다문화 관련 교사의 역량 강화의 시간, 공간 제공
- 인내와 기다림, 울타리로서의 관리자
- 한국어학급 교사 주당 학습시수, 편성

지역사회, 외부기관

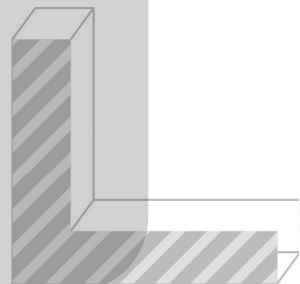
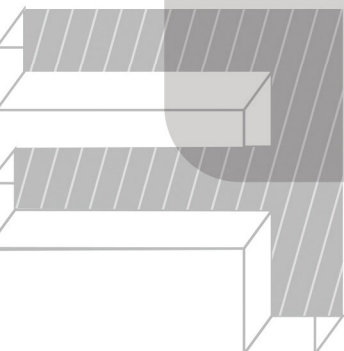
- 사랑도, 관심도, 걱정도 외부 표현하기
- 학생의 모든 지원을 학교가 전담할 수 없음
- 지역, 외부의 자원 탐색
- 교육 지원을 위한 개방과 유연함
- 매개자로서의 관리자



한국어학급 관리자 운영사례 공유(초등)



경기 안산원곡초등학교 안 복 현





Part 6

한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)



경북 선덕여자중학교 박 영 목

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

1. 경주지역 다문화 학생 현황

경주 다문화 학생 현황 총괄 (2023. 4. 1. 기준)

구분		유	초	중	고	계
국제결혼가정	국내 출생	91	567	281	190	1,129
	중도 입국	4	22	10	15	51
외국인가정		84	436	201	109	830
계		179	1,025	492	314	2,010

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

1. 경주지역 다문화 학생 현황

흥무초등학교 현황 (2023. 4. 1. 기준)

구분	1학년	2학년	3학년	4학년	5학년	6학년	합계
학년별 학생수	44	51	56	71	79	81	382
다문화 학생수	36	39	37	47	44	46	249
외국인 학생수	34	35	35	42	41	41	228
외국인 학생 비율	77.2	68.6	62.5	58.6	51.9	51.9	59.9 (평균65.1)

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

2. 선덕여중 다문화 학생 현황

구분		1학년	2학년	3학년	합계
학급 수		5	5	5	15
전체 학생 수		122	131	130	383
다문화 학생 수	국제결혼	4	6	8	18
	가정자녀	0	0	0	0
	외국인 가정 자녀	4	5	3	12
	계	8	11	11	30
다문화 학생 재학 비율		6.5	8.4	8.4	7.8
다문화 학생 출신국 현황 (외국인 부모의 출신국)		베트남(8) 카자흐스탄(6) 중국(6) 우즈베키스탄(3) 러시아(1) 미국(1) 몽골(1) 태국(1) 캄보디아(1) 우크라이나(1) 필리핀(1)			

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

3. 선덕여중 한국어 학급 현황

1학급, 총 10명 (2023. 4. 1. 기준)

학생	중도 입국	외국인	국내 출생	계
	0	10	0	10
출산국 현황 (외국인 부모의 출산국)	카자흐스탄(5) 우즈베키스탄(3) 러시아(1) 우크라이나(1)			

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

4. 선덕여중 다문화 정책학교 운영 특성

- 공업 및 산업 도시인 울산, 포항과 인접한 경북 최대 농토 점유 농업 도시로 많은 다문화 가정 분포 및 증가 추세
- '2015년 ~ 2023년' (9년차) 경북 내 중등 다문화정책학교 및 한국어 학급 운영으로 다문화 교육의 안정적 기저 마련
- 2021년 경북지역 초·중·고 **다문화 거점 학교 운영**을 통한 다문화 교육의 선도적 역할 수행
- 미래지향적 교육 실현으로 고등학교 진학의 안정적 토대 구축
- 경주한국어교육센터(내남면) 건립의 중추적 역할 수행

5. 다문화 교육 정책 학교 운영 목표

- 한국어 교육을 통해 한국어 능력을 함양시키고 또래 도우미 활동을 통해 원만한 교우 관계를 맺어 학교생활에 잘 적응할 수 있도록 함. 또한 수준별 맞춤 개별 교육을 통해 부족한 교과를 학습할 수 있는 기회를 제공하여 공교육에 적응할 수 있도록 도움.
- 다문화 학생들을 대상으로 한국의 언어와 문화, 역사를 이해하고 생활을 체험하게 하고 학생, 학부모, 교직원들을 대상으로 다문화 이해 교육을 진행하여 다문화의 사회적 단결과 통합을 통한 국가 발전에 이바지함.
- 다양한 문화와 생활에 대한 체험활동을 통하여 글로벌 시대에 맞는 지식과 감각을 익혀 글로벌 인재로 성장하도록 함. 또한 한국 사회의 직업에 대해 잘 이해하고 여러가지 직업을 체험할 수 있는 기회를 제공하여 직업과 진로에 대해 호기심을 가지고 탐색하여 자신의 적성과 소질에 맞는 진로 선택을 할 수 있도록 함.

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-1

1. 한국어 교육 및 수준별 맞춤 교과교육

① 한국어 교육

프로그램	내용
한국어 교육	* 한국어강사(1명) - 주당 13시간 수업 운영 - 한국어 강사 월별(4주차) 교육 계획안 작성 및 학급 지도 방안 강구 - 학생 개인별 KSL 교육과정에 의거한 개별화 수업지도안 개발 운영 - 학생 수준에 맞는 TOPIK 자격증 준비

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-1

② 기초 학력 지원 교육

프로그램	내용
기초 학력 지원 교육	<ul style="list-style-type: none"> • 멘토링 & 교육 지원 <ul style="list-style-type: none"> - 다문화 도우미 운영(학급 단위 다문화 학생 1명 기준 1명 배정) - 두드림 방과후 수업 운영 - 과정중심평가 및 서술형 평가 시 담당 교과 교사의 맞춤형 설명 - 희망 사다리 교실 운영(기초학력 부진 대상, 토요일)

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-1

③ 원적 학급 연계 교육-1

한국어 학급						
요일 교시	월	화	수	목	금	교재
1~3 교시		한국어 학급 수업	한국어 학급 수업	한국어 학급 수업	한국어 학급 수업	- 한국어교육과정(KSL)에 근거한 한국어 표준 교재 - 수준별 TOPIK 교재
4 교시		한국어 학급 수업				
5~6 교시	원적 학급 교과 수업					
7 교시	원적 학급 교과 수업 / 방과 후 수업					

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-1

③ 원적 학급 연계 교육-2

원적 학급 복귀 기준 및 모니터링

- 1) 원적 학급 복귀 기준
 - TOPIK 4급 이상 획득 시 원적 학급 복귀
 - 본인이 원적 학급 복귀를 원하는 경우 한국어 학급 강사, 담임교사, 업무담당교사가 회의를 거쳐 판단
 - 한국어 학급 진도율 80%이상인 경우
- 2) 원적 학급 복귀 후 모니터링
 - 담임교사 및 교과담당교사로부터 6개월간 한 달에 한 번 성취도 평가
 - 학생 상담을 통해 원적 학급 수업 이해도 확인
 - 또래 도우미(멘토링) 프로그램을 통해 이해가 어려운 과목에 도움을 받을 수 있도록 지원

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-2

2. 학생 · 학부모 및 교직원 다문화 이해 교육

① 학생 - 다문화 특강 및 인식 개선 캠페인·대화·다문화 축제 운영

프로그램	내용
다문화 특강	- 전교생 대상 다문화 특강 진행(세계이해교육 등)
인식 개선 캠페인	- 다문화 인식 개선 캠페인 활동(점심시간 확대 행사 연계) - 한국어 학급과 다문화 동아리(이모저모)에서 진행
다문화 인식 개선 프로그램 운영	- 다문화 인식 개선 포스터 그리기 - 다문화 인식 개선 UCC 제작 - 세계 국가 탐방 발표 대회(교내 대회 실시)
다문화 축제	- 세계인의 날 연계 다문화 교육 주간 운영 - 세계 음식, 의상 체험, 전시회, 체험활동 부스 등 운영

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-2

② 학생 - 다문화 특강 및 인식 개선 캠페인·대화·다문화 축제 운영 사진



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-2

③ 학부모 및 교직원 다문화 이해 교육

대상	내용
학부모	<ul style="list-style-type: none"> - 다문화 가정 상담 통역 서비스, 경주한국어교육센터 이용, 저소득 가정 지원방안 제도 등 생활에 관한 필요한 자료 가정통신문 발송(수시) - 다문화 가정 학생 지도에 관한 상담 진행(Wee클래스, 담당 교사) - 학교 축제 음식 만들기 및 김치 나누기 행사 참여
교직원	<ul style="list-style-type: none"> - 전교직원 다문화 연수 실시(온라인 15시간 / 오프라인 1년 2회 이상)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-3

3. 징검다리과정 운영

① 징검다리 과정 운영 주제 및 대상

- 초등 6학년 다문화 학생 및 중도 입국 학생, 학교생활 및 학습에 어려움을 느끼고 있는 한국 학생을 위해 운영
- 징검다리과정 커리큘럼(또래 문화 기반 의사소통 영역, 체험 · 활동 기반 학교생활영역)의 내용을 재구성하여 주제를 선택하게 함

신청자	외국인	기타	계
	10	17	27
교육담당	교사(2명), 이중언어강사(1명)		

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-3

② 징검다리 과정 활동 사진



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-4

4. 한국 문화 · 진로 직업 탐색 기회 제공

① 다양한 직업 체험 활동

- 목공예, 비누 만들기, 제빵, 다육 아트, 경제 버스 등 다양한 직업 체험을 통한 진로 찾기



2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-4

② 생활문화 체험 및 캠프 운영

- 한국 생활 100% 따라잡기, 다같이 어울림 캠프, 글로벌 요리 대회 등을 통해 한국 문화와 친숙해지고 학교에 적응할 수 있는 환경 마련



6. 선덕여중 중점 추진 프로그램-4

③ 다문화 동아리 - 시너지 운영

- 한국 학생과 다문화 학생들이 함께 다문화 축제 진행, 경주 문화 체험, 몰래 산타 프로젝트 등 각종 활동으로 다문화 인지 감수성을 기름



7. 경주 한국어교육센터

운영 개요

- 설립 목적
 - ① 다문화 학생의 체계적이고 지속적인 한국어 교육 통한 공교육 적응 지원
 - ② 맞춤형 한글교육프로그램 통한 다문화 교육 내실화 도모
- 운영 대상 및 방법
 - ① 운영 대상: 국제결혼가정자녀, 외국인가정자녀, 기타 난민가정자녀 등 학교장 추천 학생(초·중·고)
 - ② 운영 방법: 주 5일 09:20~15:00(1일 6차시 수업), 3개월 위탁교육(한국어 습득 수준에 따라 기간 연장 가능)
 - ※ 학적: 학력 인정(대안교육 위탁교육기관)
 - ③ 학급 구성: 8학급(80명 내외, 학급당 10명 내외)
 - ※ 학급 배정 기준: 한국어 능력, 이주배경유형 고려하여 판단

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

7. 경주 한국어교육센터

운영 규모

■ 시설 현황

		건축면적		연면적		대지면적				
		971.5㎡		1739.9㎡		8,056㎡				
구 분	교실	관리실		특별실					다목적실	
		교무실	사무실	보건실	상담실	강사실	요리체험실(급식실)	준비실	방송실	강당
실	9	2	1	1	1	1	1	1	1	1

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

7. 경주 한국어교육센터

운영 규모

■ 교직원 현황(명)

교직원	센터장	전문직 (연구사)	교사				일반직			합계
			파견		보건	상담	행정	사실 관리	교무 행정사	
			초 등	중 등						
	1 (겸임)	1 (겸임)	1	1	1	1 (순회)	1	1	1	8
강사	한국어 강사		이중언어 강사			방과후 강사			합계	
	14		4			10			28	
기타	환경관리				배움터지킴이					합계
	1				1					2

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

7. 경주 한국어교육센터

운영 규모

■ 학급 및 위탁 학생 현황('23.4.3. 기준)

구분	초등	중등	고등	합계
학급 수	5	3	0	8
위탁 학생 수	35	25	0	60
위탁 학생 원적교 현황	초등 흥무초 (11명), 월성초 (9명), 입실초 (9명), 신라초 (3명), 연안초 (3명)			
	중등 외동중 (9명), 서라벌여중 (6명), 월성중 (4명), 경주여중 (3명), 문화중 (3명)			
학교급 구분	국적별 인원수(명)			
초등(35명)	-신라초(우즈베크스탄2, 우크라이나1) -연안초(우즈베크스탄2, 태국1) -월성초(우즈베크스탄2, 러시아2, 카자흐스탄4, 키르기스스탄1) -입실초(러시아1, 방글라데시4, 우즈베크스탄2, 중국1, 키르기스스탄1) -흥무초(러시아3, 우즈베크스탄2, 카자흐스탄5, 투르크메니스탄1)			
중등(25명)	-경주여중(우크라이나1, 카자흐스탄1, 키르기스스탄1) -문화중(러시아1, 우크라이나1, 카자흐스탄1) -서라벌여중(러시아1, 우즈베크스탄3, 우크라이나1, 카자흐스탄1) -외동중(카자흐스탄5, 우즈베크스탄1, 캄보디아1, 필리핀2) -월성중(우즈베크스탄2, 카자흐스탄2)			

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

운영 프로그램

교육프로그램 소개



한국어 집중교육	한국어 교육과정(KSL) 기반으로 맞춤형 한국어 교육 실시
한국적응 프로그램	기본생활습관, 보건교육, 상담교육, 생활안전교육, 세계시민교육, 다문화감수성교육, 한국생활알기, 한국학교 알기 등
방과후 프로그램	합창, 요리체험, 태권도, 체험미술, 드론, 풋살, 무용, 연극 등

※ 교육 프로그램은 추후 변경될 수 있습니다.

■ 교육과정 운영

- ① 우수한 강사진과 함께하는 한 반 최대 **10명의 소수 정예** 한국어 집중 교육
- ② 한국생활 초기 적응을 위한 다양한 프로그램 운영
- ③ 진로 및 특기 적성을 발현할 수 있는 **방과후 예체능 프로그램** 운영
- ④ **스쿨버스 운영**으로 등하교 교통편 제공
- ⑤ 다문화 학생의 문화를 고려한 점심 식사 제공
- ⑥ 여름, 겨울 특별 캠프 운영

■ 교육센터 주요 일과 (예시)

- 아침 맞이 (08:30~09:10)
- 1교시~3교시 (09:20~11:40) = 한국어집중교육
- 4교시 (11:50~12:30) = 한국적응프로그램
- 5교시~6교시 (13:30~15:00) = 방과후교육(예체능)

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
 한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

교육센터 일과 (예시)

시간	과목
아침영어	08:30 - 09:10
1교시	09:20 - 10:00 한국어입중교육
2교시	10:10 - 10:50 한국어입중교육
3교시	11:00 - 11:40 한국어입중교육
4교시	11:50 - 12:30 한국적응프로그램
점심	12:30 - 13:30
5교시	13:30 - 14:10 방과후교육(예제)
6교시	14:20 - 15:00 방과후교육(예제)
학교	15:10 - 16:00

교육프로그램 소개

한국어 입중교육
한국어 교육과정(KSL) 기반으로 맞춤형 한국어 교육 실시

한국적응 프로그램
기본생활습관, 보건교육, 성실교육, 생활안전교육, 세제시연교육, 다문화입성교육, 한국생활습관기, 한국학교 알기 등

방과후 프로그램
합창, 요리체험, 태권도, 체형이슈, 드론, 풍선, 무용, 연극 등

* 교육 프로그램은 추후 변경될 수 있습니다.

위탁 과정

- 매달 신규 학생 입수 가능
- 기수별 운영(1기수 기준: 3개월)

진단평가결과 제출
학교에서 학생과 학부모 상담 후 한국어 진단평가결과를 경주한국어교육센터로 제출

위탁교육 대상자 선정
경주한국어교육센터 대안교육운영 위원회에서 위탁교육 대상자를 선정

신청서 제출
보호자는 보호자용 위탁교육신청서를 재직교에 제출

공문 발송
재직교는 위탁 관련 서류를 경주한국어교육센터에 공문 발송

위탁학생 등록
재직교에서는 경주한국어교육센터에서 보낸 위탁용지서 접수 후 위탁학생 등록

교육과정 안내 연수
학부모 대상으로 교육과정 안내 및 준비 관련 안내 연수

경주한국어교육센터
찾아오시는 길

경주한국어교육센터
Gyeongju Korean Language Education Center
경상북도 경주시 내남면 노곡2길 26-6
T. 054) 740-9154 www.gbe.kr/gkcec

25

2023년 한국어학급 관리자 · 담당교원 다문화 역량강화 워크숍
 한국어학급 관리자 운영사례 공유(중등)

8. 운영 애로 사항

- 경주 한국어교육센터 이용, 상담 통역 서비스 등 관련 내용 안내 시 신청 저조
- 다문화 학부모 연수 진행 시 참여율 저조
- 다문화 학생에 대한 다양한 프로그램 제공 시 한국 학생에 대한 역차별 문제 고려
- 언어 사용이 힘든 다문화 학생들에 대한 생활 지도 어려움
- 다문화 교육 특화를 위한 전담 교원 미 배치
- 이중언어강사 채용의 어려움

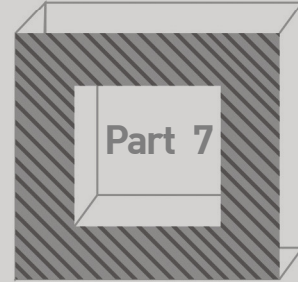
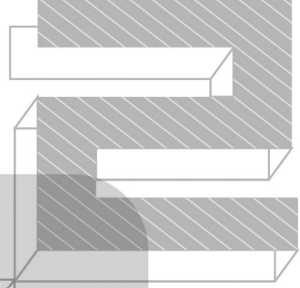
26

9. 한국어 학급 운영 결과

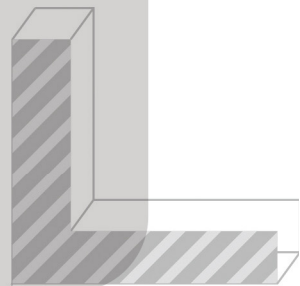
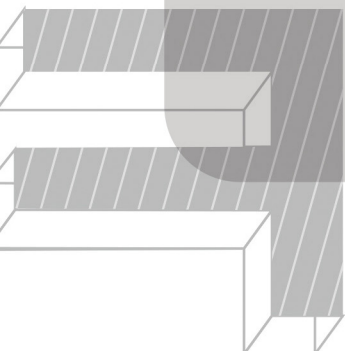
- 교사, 학부모, 학생이 모두 참여하는 학교 행사 프로그램이 이행됨
- 다양한 적응 활동을 통해 다문화 학생의 학교생활 적응 능력이 향상
- 한국 학생들에게 다문화 가정을 이해하고 배려할 수 있는 기회 제공
- 교과 내용과 연계한 수업을 병행하여 기초 학력 부진을 최대한 예방
- 창의적 체험활동 진행 시 개인별 특성을 고려한 맞춤형 프로그램을 제공하여 원활한
과업 달성을 유도하고 성취감을 느끼게 함

귀중한 시간을 함께 해주셔서 감사합니다.





소그룹 토의 (학교별 사례 공유)



(RM2023-9)

2023년 한국어학급 관리자 다문화 역량 강화 워크숍(초·중등)

발행일 | 2023년 4월

발행인 | 강대중 원장

발행처 | 국가평생교육진흥원

주소 | 서울특별시 중구 청계천로 14, 9층

전화 | 02-3780-9784~9786

F A X | 02-3780-9959

홈페이지 | www.nile.or.kr(국가평생교육진흥원)

www.edu4mc.or.kr(중앙다문화교육센터)

디자인/인쇄 | 한결엠 02-6952-0051

